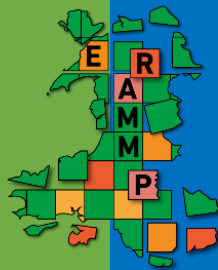


# Stakeholder end-of-year Newsletter 2021

This newsletter is available online at [www.erammp.wales/89](http://www.erammp.wales/89)



# Cylchlythyr diwedd blwyddyn ar gyfer rhanddeiliaid 2021

Mae'r cylchlythyr hwn gael ar-lein yn [www.erammp.cymru/89](http://www.erammp.cymru/89)

An end-of-year tradition for many is the look back at and reminisce upon the year just passed. ERAMMP is no exception. As it happens, we have delivered and recently published a whole series of outputs from our work and we would like to tell or remind you about some of the highlights in 2021.

Our work is broadly split and into the three themes of **monitoring**, **modelling** and providing **evidence**:

Traddodiad diwedd y flwyddyn i lawer yw edrych yn ôl ar y flwyddyn sydd newydd fynd heibio a hel atgofion. Nid yw ERAMMP yn eithriad. Fel mae'n digwydd, rydym wedi cyflenwi ac wedi cyhoeddi cyfres gyfan o allbynnau o'n gwaith a hoffem ddweud neu atgoffa chi am rai o'r uchafbwyntiau yn 2021.

Mae ein gwaith wedi'i rannu'n fras yn dair thema sef **monitro**, **modelu** a darparu **tystiolaeth**:



## Monitoring

The loosening of pandemic restrictions allowed us to conduct a Wales-wide field-survey this year. The results are currently being analysed, with data reporting planned for after the 2022 survey. We have published the **Field Handbooks** that describe in detail the procedures and methods that our surveyors use.

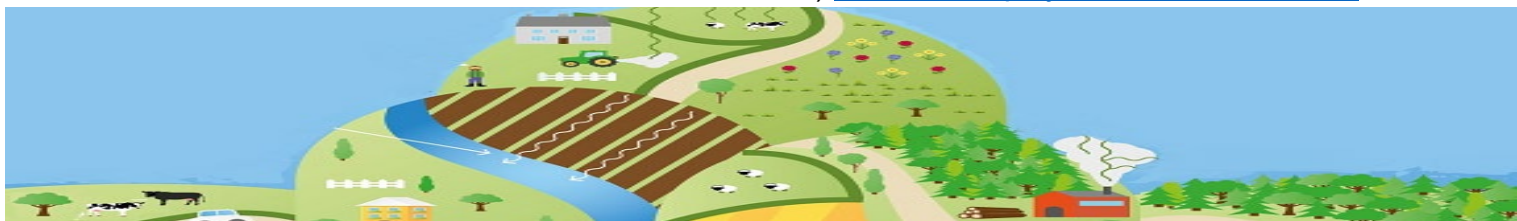
The Field Handbooks cover topics from freshwater sampling, soil sampling vegetation assays, the mapping of woody features, pollinator survey methods and other specialist topics. The Handbooks can be found here (report numbers 49,50,51,53,71 & 76):

[www.erammp.wales/r-field-handbooks](http://www.erammp.wales/r-field-handbooks)

## Monitro

Fe wnaeth llacio cyfyngiadau'r pandemig ein galluogi i gynnal arolwg maes ledled Cymru eleni. Mae'r canlyniadau'n cael eu dadansoddi ar hyn o bryd, a bwriedir adrodd ar adroddiadau data ar ar ôl arolwg 2022. Rydym wedi cyhoeddi'r **Llawlyfrau Maes** sy'n disgrifio'n fanwl y gweithdrefnau a'r dulliau mae ein syrfewyr yn eu defnyddio.

Mae'r Llawlyfrau Maes yn ymdrin â phynciau o samplu dŵr croyw, samplu pridd o brofion llystyfiant, mapio nodweddion coediog, dulliau arolygu peillwyr a phynciau arbenigol eraill. Gellir gweld y Llawlyfrau yma (rhifau adroddiadau 49,50,51,53,71 a 76) [www.erammp.cymru/r-field-handbooks](http://www.erammp.cymru/r-field-handbooks)



## Modelling

The keystone of the ERAMMP modelling work is the **Integrated Modelling Platform** (IMP). This multi-year work package has, in 2021, been used by the Welsh Government as they develop options for their EU Exit and Sustainable Farm Scheme.

The IMP is a complex interconnected system of models and so to help explain its architecture, an infographic and explanatory report were published.

[www.erammp.wales/imp](http://www.erammp.wales/imp)

## Modelu

Carreg allweddol gwaith modelu ERAMMP yw'r Llwyfan Modelu Integredig (IMP). Yn 2021, defnyddiwyd y pecyn gwaith aml-flwyddyn hwn gan Lywodraeth Cymru wrth iddynt ddatblygu opsiynau ar gyfer eu allanfa UE a cynllun Ffermio Cynaliadwy.

Mae'r IMP yn system gymhleth o gydgyssylltiedig o fodelau ac felly i helpu i egluro ei bensaernïaeth, cyhoeddwyd adroddiad infograffig ac esboniadol.

[www.erammp.cymru/imp](http://www.erammp.cymru/imp)

## Evidence provision

To enable the Welsh Government and others to be informed for some of the work that they do, the ERAMMP team have been commissioned to create a series of evidence review reports. In 2019 the showcase report was the Sustainable Farm Scheme evidence review package.

[www.erammp.wales/r-sfs-evidence-pack](http://www.erammp.wales/r-sfs-evidence-pack)

In 2020 we produced, amongst other things, the National Forest evidence review report series.

[www.erammp.wales/r-forest-evidence](http://www.erammp.wales/r-forest-evidence)



And this year, 2021, we produced:

- An additional annex for that National Forest report pack about the social benefits of forests. [www.erammp.wales/54](http://www.erammp.wales/54)
- An evidence review on the entry and spread of Antimicrobial Resistance (AMR). [www.erammp.wales/55](http://www.erammp.wales/55)
- A report about soil erosion and compaction and the use of high-resolution satellite imagery to detect and classify soil damage and degradation. [www.erammp.wales/45](http://www.erammp.wales/45)
- A report summarising the logic-chain causality from on-the-ground interventions through ecosystem services and the delivery of outcomes and benefits. [www.erammp.wales/40](http://www.erammp.wales/40)
- A review of the underlying evidence behind the awarding of grants for the Natura 2000 award programme. [www.erammp.wales/59](http://www.erammp.wales/59)
- And finally, some advanced work on the design and ongoing production of an indicator of biodiversity in Wales (Indicator 44). [www.erammp.wales/78](http://www.erammp.wales/78)



*We hope you agree it's been a productive year for ERAMMP and we are greatly looking forward to work ongoing next year. We have recently restarted a series of webinars and other communications to our stakeholder group (such as this email in fact) and have plans to continue and increase that communication in 2022. We wish you all a Happy Christmas, perhaps a break from the pressures of work and a productive and healthy New Year.*

**ERAMMP Team**

## Darparu Tystiolaeth

Er mwyn galluogi Llywodraeth Cymru ac eraill i gael eu hysbysu ar gyfer rhywfaint o'r gwaith a wnânt, comisiynwyd tîm ERAMMP i greu cyfres o adroddiadau ar adolygu tystiolaeth. Yn 2019 yr adroddiad arddangos oedd pecyn adolygu tystiolaeth y Cynllun Ffermio Cynaliadwy.

[www.erammp.cymru/r-sfs-evidence-pack](http://www.erammp.cymru/r-sfs-evidence-pack)

Yn 2020 fe wnaethom gynhyrchu, ymhlith pethau eraill, y gyfres adroddiadau ar adolygu tystiolaeth ar gyfer y Goedwig Gendelaethol [www.erammp.cymru/r-forest-evidence](http://www.erammp.cymru/r-forest-evidence)

Ac eleni, 2021, fe wnaethom gynhyrchu:

- Atodiad ychwanegol ar gyfer y pecyn adroddiad Coedwig Genedlaethol hwnnw am fuddion cymdeithasol coedwigoedd. [www.erammp.cymru/54](http://www.erammp.cymru/54)
- Adolygiad tystiolaeth ar fynediad a lledaeniad Ymwrthedd Gwrthficrobaidd (AMR). [www.erammp.cymru/55](http://www.erammp.cymru/55)
- Adroddiad am erydiad a chywasgiad pridd a'r defnydd o ddelweddau lloeren eglurdeb uchel i ganfod a dosbarthu difrod a diraddiant pridd. [www.erammp.cymru/45](http://www.erammp.cymru/45)
- Adroddiad yn crynhoi achosiaeth cadwyn rhesymeg o ymyriadau ar y tir trwy wasanaethau ecosystem a chyflenwi canlyniadau a buddion. [www.erammp.wales/40](http://www.erammp.wales/40)
- Adolygiad o'r dystiolaeth sylfaenol y tu ôl i ddyfarnu grantiau ar gyfer rhaglen ddyfarnu Natura 2000. [www.erammp.wales/59](http://www.erammp.wales/59)
- Ac yn olaf, rhywfaint o waith datblygedig ar ddylunio a chynhyrchu parhaus dangosydd bioamrywiaeth yng Nghymru (Dangosydd 44). [www.erammp.wales/78](http://www.erammp.wales/78)

*Gobeithiwn eich bod yn cytuno ei bod wedi bod yn flwyddyn gynhyrchiol ar gyfer ERAMMP ac rydym yn edrych ymlaen yn fawr at waith parhaus y flwyddyn nesaf. Yn ddiweddar rydym wedi ailgychwyn cyfres o weminarau a chyfathrebiadau eraill i'n grŵp rhanddeiliaid (megis yr e-bost hwn mewn gwirionedd) ac mae gennym gynlluniau i barhau a chynyddu'r cyfathrebu hwnnw yn 2022. Rydym yn dymuno Nadolig Hapus i chi i gyd, efallai seibiant o bwysau gwaith a Blwyddyn Newydd gynhyrchiol ac iach.*

**Tim ERAMMP**